

LEGENDA

Qualsiasi atto...

Attività per lo sviluppo intellettuale, morale e pratico

Prova pratica...

Attività di prova/sperimentazione

Metodica ripetizione...

Azione ripetuta/ripetitiva

Uso o pratica di qualcosa...

Azione generica

Activité physique...

Movimento/pratica fisici

(1580, Montaigne) Action d'exercer...

Pratica di una facoltà

(1865) (cour.) Exercice scolaire...

Pratica con funzione didattica

Le fait de jouer...

Addestramento musicale

A task or activity...

Compito/attività per pratica o verifica

Übungsstück...

Materiale per l'esercizio

Esercizio - lat. EXERCÍTIUM da EXERCÍTUS p. p. di EXERCÈRE addestrare al lavoro, professare (v. Esercitare). Assidua ripetizione di atti per addestrarsi in qualcosa o imparare qualcosa (1313); uso o pratica di qualcosa (1306, Iacopone); azienda, bottega (1540, Guicciardini); periodo di tempo corrispondente all'attività di gestione di un'azienda (1813, in un bando udinese).

Eserciziario. Raccolta di esercizi, specialmente scolastici (1970, Zingarelli).

Cortelazzo, Zolli, DELI, Dizionario etimologico della lingua italiana, Zanichelli, Bologna, 2004

L'atto e l'effetto o il modo dell'esercitare; e quindi Fatica per esercitare il corpo; Uso di fare alcuna cosa; Pratica, Perizia, Esperienza.

Pianigiani, Vocabolario Etimologico della Lingua Italiana, Dante Alighieri, Roma-Milano, 1907

Exercitium: esercizio, pratica; esercitazione (militare)

Exercitatio: l'esercitarsi=esercitazione, esercizio (fisico o intellettuale), addestramento; esperienza, pratica (come esperienza acquisita). L'esercitare=esercizio, pratica (=il praticare).

Castiglioni, Mariotti, IL Vocabolario della lingua latina, Zanichelli, Bologna, 1990

©Cristina Fedrigo, 2012. A proposito di: Raymond Queneau, *Exercices de style*

Esercizio

Qualsiasi atto o serie di atti che contribuiscano al consolidamento di una facoltà intellettuale o spirituale, allo svolgimento di un'attività e all'esplicazione delle funzioni connesse con una investitura ricevuta o con una prerogativa.

Devoto-Oli, Vocabolario della lingua italiana 2013

Prova pratica o sperimentale da attuarsi nel quadro di un'attività specifica, spesso a fini didattici o dimostrativi o agonistici.

Devoto-Oli, Vocabolario della lingua italiana

Metodica ripetizione di ciò che serve per addestrarsi in qualcosa o imparare qualcosa. (est) Applicazione di nozioni e regole per diventare esperti in una materia, un'attività.

Zingarelli, Vocabolario della lingua italiana 2008

Uso o pratica di qualcosa.

Zingarelli, Vocabolario della lingua italiana

Complesso di movimenti razionalmente finalizzati.

Zingarelli, Vocabolario della lingua italiana

Prova, seguito di prove, a cui l'individuo si sottopone per mantenersi fisicamente e mentalmente efficiente o per divenire più esperto in una disciplina.

Sabatini-Coletti, Dizionario della lingua italiana 2004

Action ou moyen d'exercer ou de s'exercer (en vue d'entretenir ou de développer de qualités physique ou morales).

Le grand Robert de la langue française, 2010

Activité physique, ensemble de mouvements destinés à améliorer le rendement musculaire; un de ces mouvements.

Le grand Robert de la langue française

(1637, Descartes) Exercice physique.

Le grand Robert de la langue française)

Un, des exercices: activité réglée, entraînement s'exerçant dans un domaine particulier (intellectuel, artistique, spirituel).

Le grand Robert de la langue française

(1580, Montaigne) Action d'exercer (une faculté intellectuelle, morale ecc.) – *L'exercice des sens, des facultés intellectuelles, de la mémoire. Un exercice de volonté. C'est moins un discours qu'un exercice de rhétorique. Exercice académiques. Exercice de style. Les exercices de style, de R. Queneau.*

Le grand Robert de la langue française

(1865) (cour.) Exercice scolaire: devoirs particuliers, aux difficultés graduées, qui acheminent les élèves à des travaux plus amples et plus personnels.

Le grand Robert de la langue française

Le fait de jouer, de chanter des passages musicaux pour assimiler les difficultés. *Exercices exécutés par un artiste. Faire des exercices sur le piano, sur le violon. Chanteuse qui fait des exercices de vocalisation. Passage écrit dans cette intention. Morceau composé pour servir d'exercice à un exécutant. Cahier d'exercices pour le piano.*

Le grand Robert de la langue française

A task or activity set to practice or test a skill.

New Oxford Dictionary of English 2011

A process or activity carried out for a specific purpose, especially one concerned with a specified area or skill.

New Oxford Dictionary of English, 2011

Durch häufiges Wiederholen einer bestimmten Handlung erworbene Fertigkeit; praktische Erfahrung.

Deutsches Universalwörterbuch, 2001

Material und Anleitung zum Üben von im Unterricht Gelerntem; Übungsaufgabe, Übungsstück.

Deutsches Universalwörterbuch

Übungsstück (-en für Flöte; eine Ü. Wiederholen).

Deutsches Universalwörterbuch

Lehrveranstaltung an der Hochschule, in der etwas, besonders das Anwenden von Grundkenntnissen, von den Studierenden geübt wird

Deutsches Universalwörterbuch

esercizio = *lat.* EXERCITIUM da EXERCITUS p. p. di EXERCERE *addestrare al lavoro, professare* (v. *Esercitare*).

L'atto e l'effetto o il modo dell'esercitare; e quindi Fatica per esercitare il corpo; Uso di fare alcuna cosa; Pratica, Perizia, Esperienza.

filarmònico dal *gr.* PHÍLOS *amante, amico* e ARMONIKÈ *armonica* (sott. TÈCHNÈ *arte*) cioè *l'arte musicale*. — Che ama l'armonia, ossia la musica, e perciò ne fa studio ed **esercizio**, o anche la promuove.

La colpa di ciò sta nella imperfetta conoscenza della lingua, per quanto riguarda il valore delle parole specialmente. Ecco perchè si richiede un vocabolario che, alla portata di tutti, induca la coscienza del valore etimologico delle parole. Scopertane la etimologia, che alla lunga e spesso non tollerata fatica dell'**esercizio** mnemonico sostituisce la chiarezza dello spirito della parola, la parola medesima rimarrà impressa, e si adoprerà indi poi sempre nel suo giusto senso.

ESERCIZIO

Appendere il processo

Materiale = “vocazioni” del,
tante quanti i ns. modi di interrogarlo

**Variare/intervenire sul
materiale =**
aggiungere/levare
alterare/deformare
cambiare i rapporti di forza
e i punti di vista

LA STRUTTURA

non è somma

ma relazione

tra gli elementi e le parti

non perdere la coerenza

... il senso

**...rapporto con il
contesto**

**ogni “lettura” è
riscrittura**



**far proprio
cogliere
reinterpretare
alterare
tagliare
aggiungere
levare
... cambiare
punto di vista**

**processo ed esercizio
in rapporto con:**

il gioco ...

le regole

il contesto

lo spazio e il tempo

... gli altri “giocatori” (lettori / ascoltatori)



... e ora esercitiamoci!

©Cristina Fedrigo, 2012. A proposito di: Raymond Queneau, *Exercices de style*